



**A7-0078/2012**

27. 3. 2012

**\*\*\*II**

## **DOPORUČENÍ PRO DRUHÉ ČTENÍ**

k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (18144/1/2012 – C7-0070/2012 – 2010/0262(COD))

Výbor pro mezinárodní obchod

Zpravodaj: Vital Moreira

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
POSTUP .....	6



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (18144/1/2011 – C7-0070/2012 – 2010/0262(COD))**

**(Řádný legislativní postup: druhé čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (18144/1/2012 – C7-0070/2012),
  - s ohledem na příspěvek, které k tomuto návrhu legislativního aktu předložil portugalský parlament,
  - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení<sup>1</sup> k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2010)0509),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 72 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro mezinárodní obchod (A7-0078/2012),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
  2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
  3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
  4. pověřuje generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
  5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>1</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2011)0345.

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna nařízení (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití
<b>Referenční údaje</b>	18144/1/2011 – C7-0070/2012 – 2010/0262(COD)
<b>Datum prvního čtení EP – P číslo</b>	13.9.2011                      T7-0345/2011
<b>Návrh Komise</b>	COM(2010)0509 - C7-0289/2010
<b>Datum, kdy bylo na zasedání oznámeno obdržení postoje Rady v prvním čtení</b>	15.3.2012
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	INTA 15.3.2012
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Vital Moreira 15.3.2012
<b>Datum přijetí</b>	27.3.2012
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+:                      25 -:                      1 0:                      4
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Damien Abad, Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle de Sarnez, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Josefa Andrés Barea, George Sabin Cutaş, Mário David, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Gabriel Mato Adrover
<b>Datum předložení</b>	28.3.2012